



www.tralaho.fr

Afrikaans



Je dois prendre votre pouls.
Ek moet jou pols te neem.



Je dois prendre votre tension artérielle.
Ek moet jou bloeddruk te neem.



je dois prendre votre température.
Ek moet jou temperatuur te neem.

Je dois prendre votre fréquence respiratoire.
Ek moet jou respiratoriese tempo neem.



Je dois vous faire une prise de sang.
Ek moet u 'n bloedtoets te maak.

Je dois vous poser une perfusion.
Ek het om te vra jy 'n infusie.



Je dois refaire votre pansement.
Ek moet jou aantrek oordoen.



Je dois vous faire une piqûre.
Ek het vir jou 'n inspuiting gee.



Je viens faire votre toilette.
Ek kom na jou toilet.

Vous ne devez pas boire.
Jy moet nie drink nie.



Vous ne devez pas manger.
Jy moet nie eet nie.



Vous ne devez pas fumer.
Jy moet nie rook nie.

Vous ne devez pas vous lever.
Jy hoef nie om op te staan.



Je vous donne des médicaments.
Ek gee jou medisyne.

Je vous donne des antalgiques.
Ek gee jou pynstillers.

Vous allez avoir :
Jy sal hê:



une radio

radio

une échographie

ultraklank



un scanner

'n skandeerder



un plâtre

'n gips

un pansement

'n kleedkamer



C'est la sonnette pour nous appeler.
Dit is die klok om ons te bel.

Ce sont les boutons pour allumer ou éteindre la lumière.
Dit is die knoppies om te draai op of buite die lig.

Ce sont commandes pour monter ou descendre le lit.
Dit is opdragte te verhoog of verlaag die bed



www.tralelho.fr

Afrikaans (A donner au patient)

Dit is 'n stuk wat u toelaat om ons te vertel wat jy voel of wil.

Ons is hier om jou te help, bel ons.

Ek wil om te eet.

Je veux manger.

Ek wil om te drink.

Je veux boire.

Ek wil om te urineer.

Je veux uriner.

Ek wil ontlas.

Je veux déféquer.

Dit maak seer.

J'ai mal.

Ek is bang.

J'ai peur.

Ek is warm.

J'ai chaud.

Ek is koud.

J'ai froid.

Ek het naarheid.

J'ai des nausées.

Ek gebraak.

J'ai vomi.

Ek voel duiselig.

J'ai des vertiges.

Ek sou graag wou verander (Ek urineer).

Je voudrais être changé (j'ai uriné).

Ek wil hervestig in die bed

Je veux être réinstallé dans mon lit.

Ek wil inligting.

Je voudrais des informations.